

know enough ESP vocabulary to be able to demonstrate their knowledge in their professional sphere. Since vocabulary plays such an important role in ESP courses, it is essential to determine, what strategies ensure effective teaching and learning it in specific groups of learners.

### *References*

1. Adger C. T. What teachers need to know about language. McHenry, IL: Center for Applied Linguistics, 2002.
2. Celce-Murcia and Larsen-Freeman, D. The grammar book. An ESL/EFL teacher's course. 2nd ed. 1999.
3. Henrikson B. Three dimensions of vocabulary development. Cambridge University Press, 1999.
4. Herrel A. L. Fifty strategies for teaching English language learners. 2004.
5. Taylor L. Teaching and learning vocabulary. Herefordshire, UK: Prentice Hall international, 1990.

УДК 372.881.111.1

*Н. Н. Серостанова (г. Воронеж, Россия)  
Воронежский институт МВД РФ*

*Е. И. Чопорова (г. Воронеж, Россия)  
Воронежский институт высоких технологий*

### **Особенности реализации социокультурного подхода в рамках преподавания английского языка в высшей школе**

Статья посвящена интеграции социокультурного подхода в процесс обучения иностранному языку на примере изучения раздела «Лингвострановедение» в неязыковой организации высшего образования. Авторами выделяется ряд преимуществ данного подхода в контексте профессионального становления будущих специалистов, а также приводятся примеры заданий из разработанных учебно-методических пособий по лингвострановедческой тематике.

**Ключевые слова:** социокультурный подход, лингвострановедческий компонент, учебно-методическое пособие, обучение английскому языку в неязыковой организации высшего образования

В настоящее время требования поликультурного мирового сообщества, развивающегося под воздействием глобализации и интеграции, привели к

тому, что английский язык приобрел статус языка глобального общения, а подготовка будущих специалистов в неязыковых организациях направлена на обучение иноязычному общению в профессиональной сфере. Среди основных тенденций обучения иностранному языку, таких как профессиональная ориентация, межпредметность, коммуникативность, интерактивность, разноуровневый подход, применение информационно-коммуникационных технологий, творческая направленность и др., обусловленных введением ФГОС ВО нового поколения, важную роль также играет социокультурный подход, предполагающий обучение иноязычной коммуникации в контексте диалога культур [4, с. 63].

Данный подход основывается на сопоставлении и осознании обучающимися культурных особенностей своей страны и стран изучаемого языка, что в свою очередь обеспечивает взаимопонимание и взаимообогащение представителей различных лингвокультурных сообществ [9, с. 154]. Подготовка обучающихся к личностному, социально-бытовому и профессиональному общению с представителями стран с иными традициями и языковой культурой предполагает формирование способности понимать носителей языка и национальное своеобразие страны наряду с формированием личности обучающегося как субъекта межкультурной коммуникации.

В содержание обучения иностранному языку в рамках социокультурного подхода входят следующие компоненты:

- 1) лингвистический (эквивалентная, безэквивалентная, фоновая лексика, термины, фразеологические обороты);
- 2) страноведческий;
- 3) прагматический (правила речевого и социального поведения, принятые в стране изучаемого языка в разных ситуациях общения, в том числе профессиональных);
- 4) этический (знакомство с моральными ценностями, особенностями менталитета носителей языка) [8, с. 357].

Социокультурный подход предусматривает иерархическую систему проблемных социокультурных заданий, а учебными единицами с лингвосоциокультурным компонентом являются при этом слова (страноведческая лексика), фразы (клише, фразеологизмы, пословицы) и тексты [5, с. 162].

В концепции социокультурного образования средствами иностранного языка, разработанной В. В. Сафоновой, также подчеркивается важность страноведения и лингвострановедения [3, с. 24], поскольку иностранный язык выступает средством общения, инструментом познания мировой куль-

туры, национальных культур и социальных субкультур народов стран изучаемого языка.

Таким образом, лингвострановедческий компонент содержания обучения иностранному языку является одним из ключевых в процессе реализации социокультурного подхода.

Лингвострановедение занимается изучением языка с точки зрения его культуроносной функции. Выделяют пять методологических принципов, составляющих основу лингвострановедения:

1) принятие факта того, что посредством общественной природы языка обучающийся приобщается к новой действительности, так как язык является хранителем и носителем знания в индивидуальном и коллективном сознании человека;

2) понимание процесса изучения и преподавания языка как процесса аккультурации обучающихся, то есть усвоение человеком, выросшим в одной национальной культуре, существенных фактов, норм и ценностей другой национальной культуры;

3) формирование позитивного настроения к народу – носителю языка;

4) необходимость цельности языкового учебного процесса: страноведческая информация подлежит извлечению из естественных форм языка и из учебных текстов и не должна привноситься извне искусственным путём;

5) уточнение специфики лингвострановедения, которая состоит в филологическом способе познания действительности [1, с. 922].

Данные принципы направлены не только на формирование коммуникативной компетенции обучающихся, но и способствуют воспитанию положительного отношения к иностранному языку, культуре народа – носителя данного языка.

Лингвострановедение ориентировано на изучение языковых единиц, которые отражают национальные особенности культуры народа – носителя языка, а именно:

1) реалий (обозначений предметов и явлений, характерных для одной культуры и отсутствующих в другой);

2) коннотативной лексики (слов, совпадающих по основному значению, но отличных по культурно-историческим ассоциациям);

3) фоновой лексики (обозначений предметов и явлений, имеющих аналоги в сопоставляемых культурах, но различающихся национальными особенностями функционирования, формы, предназначения предметов).

При этом культурологическая и страноведческая ценность, ориентация на современную действительность, тематичность и функциональность явле-

ний считаются важнейшими критериями отбора лингвострановедческого материала в процессе обучения иностранному языку.

Следует подчеркнуть личностно развивающий потенциал лингвострановедения в контексте профессионального становления будущих специалистов. У обучающихся формируются умения использовать иностранный язык в аутентичных ситуациях (процесс формирования навыков и умений); объяснить и усвоить образ жизни и поведение других народов (процессы познания); расширять индивидуальную картину мира посредством приобщения к языковой картине мира носителей изучаемого языка, а также осмысления своего родного языка и культуры (процессы развития) [2, с. 18]. Это способствует развитию личностных качеств и способностей обучающихся, позволяющих осуществлять различные виды речемыслительной деятельности в условиях социального взаимодействия с представителями иных культур, таких как коммуникабельность, креативное мышление, толерантность.

Кроме того, соизучение культуры в комплексе с развитием всех видов иноязычной речевой деятельности имеет ряд преимуществ, к которым относятся повышение познавательной активности и мотивации в процессе включения в диалог культур, преодоление языковых барьеров, развитие общеучебных умений.

В неязыковых образовательных организациях, в условиях ограниченной сетки часов, изучение лингвострановедения осуществляется как на практических занятиях, так и в процессе самостоятельной деятельности обучающихся в рамках организации и проведения проектов, деловых и ролевых игр, подготовки презентаций, материалов внеаудиторного чтения и др.

В Воронежском институте МВД России раздел «Лингвострановедение» входит в тематический план рабочей программы по дисциплине «Иностранный язык» для обучения курсантов всех специальностей и включает знакомство обучающихся с основными сведениями о географическом положении, истории, культуре и государственном устройстве, системе правоохранительных органов стран изучаемого языка и международных полицейских организациях. В рамках данного раздела также проводится сопоставительное изучение государственного устройства и организации полицейской службы в странах изучаемого языка и России.

На кафедре иностранных языков Воронежского института МВД России активно применяются в учебном процессе разработанные преподавателями учебно-методические пособия “Language through Culture and Profession: Great Britain” [7] и “Cross-cultural Communication: the USA, Canada, Australia, New Zealand” [6]. Целью данных учебных материалов является формирова-

ние социокультурной, языковой и коммуникативной компетенций обучающихся для успешного использования английского языка в их будущей профессиональной деятельности.

Таблица

Вид речевой деятельности	Примеры заданий
Reading	<p>1) Match the main symbols with their pictures and descriptions below.</p> <p>2) Skim the text and fill in the table with the events from American history.</p> <p>3) Look through the text and fill in the gaps with the name of one of American cities from the list: <i>Los Angeles, New York, Chicago, San Francisco, Washington D.C.</i></p>
Listening	<p>1) Watch the video about the biggest American city and point out the main sights mentioned there. Attention! Two sights are ODD ones!</p> <p>2) Listen to the recording again and fill in the blanks with the words from the table.</p> <p>3) a) You are going to watch and listen to a short documentary about London sights. Try to understand the speaker and be ready to answer the questions.</p> <p>b) Look at the pictures and say which places of interest were mentioned in the video and what you know about each of them.</p>
Writing	<p>1) Use the plan below and the text in Ex.1.21. as a model to write an article about any American sight for a travel magazine.</p> <p>2) You're on a blog of "English customs and culture" website. John, an American student, leaves his message and asks some questions. Give your comments and write a short passage for him. Here's John's question: <i>Hi, I'm from the U.S. and I was wondering what is the difference between Britain, England, and the UK. Second, what do you all call yourselves, British or English (...U.K-ish...?!)? Please, Help! John</i></p> <p>3) Write a passage about the Russian flag: what elements it comprises, its history etc. What are the other symbols of the Russian Federation?</p>
Speaking	<p>1) Work in pairs. Together with your group mates you're going to visit one of the countries in the UK. Discuss which country you would like to see, give your reasons and present your ideas to the rest of the group.</p> <p>2) Give a brief presentation of your trip and prepare the itinerary using supplementary materials (books, photos, videos, websites, interactive maps). Make up a dialogue with your partner using the information from the video and the following ideas.</p> <p>3) Complete the conversation with your guide and act out the dialogue.</p>

Вид речевой деятельности	Примеры заданий
	4) Complete the following <i>Fact Sheet</i> (Official name; Abbreviations; Capital; Size; Population; Borders; Main rivers and lakes; Mountains/highest point; Official language (s); Nationality / People, etc.) and re-tell the text about Canada using it.

Таким образом, практика организации обучения иностранному языку в неязыковых образовательных организациях высшего образования в контексте социокультурной парадигмы доказывает свою эффективность, так как способствует формированию иноязычной коммуникативной компетенции будущих специалистов.

### *Литература*

1. Варламова В. А. Лингвострановедческий аспект в преподавании иностранного языка // Молодой ученый. 2015. № 7. С. 920–923.
2. Гальскова Н. Д. Личностно-развивающий потенциал межкультурного подхода к обучению иностранным языкам // Известия Гомельского государственного университета имени Ф. Скорины. 2016. № 2(95). С. 17-21.
3. Сафонова В. В. Социокультурный подход к обучению иностранным языкам: автореф. дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.01. М., 1993. 47 с.
4. Сафонова В. В. Проблемы социокультурного образования в языковой педагогике // Культуроведческие аспекты языкового образования. М.: Еврошкола, 1998. С. 63.
5. Селюжицкая Л. Н. Социокультурный подход в обучении иностранному языку в контексте диалога культур // Межкультурная коммуникация и профессионально ориентированное обучение иностранным языкам: материалы III Междунар. конф., посвящ. 88-летию образования Белорусского государственного университета, 30 окт. 2009 г. / редкол.: В. Г. Шадурский [и др.]. Минск: Тесей, 2009. 302 с.
6. Серостанова Н. Н. Cross-Cultural Communication: the USA, Canada, Australia, New Zealand. Диалог культур : Америка, Канада, Австралия, Новая Зеландия : учеб.-метод. пособие. Воронеж: ВИ МВД России, 2014. 155 с.
7. Смолина Л. В., Чопорова Е. И. Language through Culture and Profession: Great Britain: базовый курс по лингвострановедению : учеб.-метод. пособие. Воронеж: ВИ МВД России, 2014. 174 с.
8. Соколова Е. Г. Социокультурный подход к обучению иноязычному общению студентов нелингвистических вузов // Конгресс Международного форума «Великие реки», 2015 г. URL: <http://xn-----7kcgqcbassog3b.xn--p1ai/2015/PDF/208.pdf> (дата обращения: 21.01.2020).
9. Щукин А. Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке: учеб. пособие для препод. и студ. языковых вузов. М.: Икар, 2011. 454 с.